

Октябрь 2012 года



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

ФИНАНСОВЫЙ КОМИТЕТ

Сто сорок шестая сессия

Рим, 29-30 октября 2012 года

**Правила доступа государств-членов
к докладам о контрольно-надзорной деятельности**

Вопросы по существу данного документа можно направлять:

г-ну Сурешу Р. Шарма (Mr Suresh R. Sharma)

Генеральному инспектору и директору Управления по надзору

Всемирная продовольственная программа

тел: +3906 6513 3071

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

Исполнительный совет
Вторая очередная сессия
Рим, 12–14 ноября 2012 года

ВОПРОСЫ ПОЛИТИКИ

Пункт
предварительной
повестки дня

Для утверждения

R

Distribution: GENERAL
WFP/EB.2/2012/4-A/1
5 октября 2012 года
ORIGINAL: ENGLISH

Правила доступа государств- членов к докладам о контрольно- надзорной деятельности

Настоящий документ отпечатан в ограниченном количестве экземпляров.
С документами Исполнительного совета можно ознакомиться на сайте ВПП
(<http://www.wfp.org/eb>).

ЗАПИСКА ДЛЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА

Настоящий документ представлен Исполнительному совету для рассмотрения

Секретариат предлагает членам Совета, у которых в связи с этим документом могут возникнуть вопросы технического характера, обращаться к указанным ниже координаторам персонала ВПП, желательно заблаговременно до начала работы Совета.

Генеральный инспектор и директор, OS*: г-н С. Шарма (Mr. S.Sharma) тел.: 066513-2700

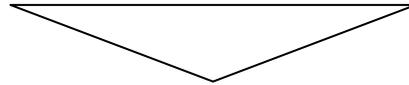
Инспектор, OSI**: г-жа Дж. де Гроот (Ms J. de Groot) тел.: 066513-3082

По всем вопросам, касающимся рассылки документации для Исполнительного совета, следует обращаться к г-же И. Карпителла (Ms I. Carpitella), помощнику по административным вопросам, отдел обслуживания конференций (тел.: 066513-2645).

* Управление служб внутреннего надзора

** Управление по выездным проверкам и расследованиям

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ*



Совет утверждает предложения Директора-исполнителя по пересмотру документов «Правила доступа государств-членов к докладам о внутреннем аудите» (WFP/EB.2/2010/4-B/1/Rev.1) и «Правила, касающиеся рамок надзора и доступа к докладам» (WFP/EB./2011/5-C/1) и включает в эти документы дополнительные положения, касающиеся: а) доступа к докладам об инспекциях; б) размещения докладов о внутреннем аудите и инспекциях на открытом сайте; в) предоставления Генеральному инспектору и директору Управления по надзору полномочий для заключения официальных соглашений о предоставлении доступа к докладам о расследованиях на конфиденциальной и взаимной основе, и д) предоставления Генеральному инспектору и директору Управления по надзору полномочий, касающихся редактирования или отказа в доступе к информации в соответствии с гарантиями, изложенными в Правилах доступа.

* Проект решения. Окончательное решение, принятое Советом, приводится в документе "Решения и рекомендации", принятом в конце сессии.

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

1. Совет утвердил документ «Правила доступа государств-членов к докладам о внутреннем аудите»¹ в ноябре 2010 году и «Правила, касающиеся рамок контрольно-надзорной деятельности и доступа к докладам»² в июне 2011 года. В ходе обсуждения и утверждения последнего документа Совет «просил Генерального инспектора и руководство представить Совету обзор концептуальных аспектов инспекционной деятельности согласно указанным рамочным положениям и информацию о будущих изменениях в этих Правилах в 2012 году».
2. В настоящем документе разъясняется концепция инспекционной деятельности и вносятся предложения по расширению областей, охватываемых Правилами доступа, о которых говорится в данном решении, и предложения по изменению порядка редактирования информации или отказа в доступе к ней, с тем чтобы решения Генерального инспектора и директора Управления по надзору о редактировании информации или отказе в доступе к ней не противоречили принципам, утвержденным Советом в вышеупомянутых правилах.

Функции Управления по надзору ВПП

3. Управлению по надзору надлежит обеспечивать Директору-исполнителю уверенность в правильности действий в сферах общего руководства, внутренней политики, рисков, ресурсов, оперативной деятельности и подотчетности, организуя с этой целью независимый и объективный надзор (Устав Управления по надзору, пункт 2)³. Контрольно-надзорная деятельность Управления включает внутренний аудит, расследования, инспекции и консультации. В сфере охвата этой работой находятся все системы, процессы, операции и мероприятия ВПП (Устав Управления по надзору, пункт 15).
4. Внутренний аудит, помимо прочего, включает рассмотрение и оценку достаточности и эффективности всего комплекса мер ВПП по внутреннему контролю, процессов общеорганизационного управления и регулирования рисков, а также вопросы качества результатов при выполнении установленных обязанностей по реализации провозглашенных задач и целей (Устав Управления по надзору, пункт 18).
5. Расследование – это юридически обоснованный аналитический процесс, цель которого – собрать информацию для выяснения наличия нарушения и при его обнаружении выявить ответственных за него физических и юридических лиц. Расследование проводится по утверждениям о якобы имеющих место нарушениях правил, норм, политики, стандартов и других нормативов (Устав Управления по надзору, пункт 19).
6. В инспекционную деятельность Управления по надзору входит рассмотрение организационных подразделений, систем, процессов и практики, которые, как считается, создают потенциальный риск, безотносительно к плану аудита

¹ WFP/EB.2/2010/4-B/1/Rev.1.

² WFP/EB.A/2011/5-C/1.

³ Устав приводится в приложении I к «Годовому докладу Генерального инспектора ВПП» (WFP/EB./2012/6-E/1).

Управления по надзору или к каким-либо конкретным обвинениям, с целью определения возможностей по совершенствованию систем и процессов.

7. Инспекционная деятельность включает обеспечение руководства объективной информацией о деятельности подразделений на местах, подразделений Штаб-квартиры и соответствующих процессах для оказания руководству помощи в обеспечении оптимального использования ресурсов и соблюдения нормативных инструментов и решений Исполнительного совета; содействия обеспечению подотчетности и обеспечения эффективного функционирования систем мониторинга, а также для подготовки рекомендаций о мерах по поощрению организационной и экономической эффективности и добросовестности (Устав Управления по надзору, пункт 20).
8. Директор Управления по надзору отвечает за выпуск докладов по итогам аудита, расследований и инспекций в кратчайшие сроки после завершения соответствующей работы (Устав Управления по надзору, пункт 17).

Доступ к докладам о контрольно-надзорной деятельности

9. Согласно Правилам доступа, постоянные представители при учреждениях Организации Объединенных Наций в Риме могут запрашивать копии докладов о внутреннем аудите и расследованиях при соблюдении предусмотренных Правилами требований. Список опубликованных докладов публикуется раз в год. В Правилах указано, что:
 - при поступлении письменного запроса по конкретному докладу Директор-исполнитель предоставляет постоянным представителям доступ к соответствующим докладам об аудите или расследовании после того, как они будут выпущены в окончательной форме. Эти Правила применяются в отношении докладов, выпущенных после утверждения Правил на Совете;
 - если предоставление доступа к докладу об аудите или расследовании окажется нецелесообразным по соображениям конфиденциальности или если получение такого доступа может поставить под угрозу физическую и личную безопасность тех или иных лиц либо создать риск нарушения прав тех или иных лиц на надлежащее разбирательство, то Директор-исполнитель или Генеральный инспектор и директор Управления по надзору могут по своему усмотрению отредактировать доклад либо, при наличии особых обстоятельств, отказать в доступе к нему, уведомив обратившегося с запросом постоянного представителя об основаниях для таких действий;
 - в тех случаях, когда в докладе об аудите или расследовании содержатся выводы, относящиеся к конкретному государству, Директор-исполнитель предоставляет копию этого доклада постоянному представителю этого государства. Если этот постоянный представитель пожелает внести замечания по докладу в письменной форме, эти замечания передаются постоянному представителю, обратившемуся с просьбой о доступе к данному докладу.
10. На рассмотрение Совета вносится предложение о включении в Правила доступа трех дополнительных положений (ниже в приложении представлен сводный текст Правил доступа к докладам о контрольно-надзорной деятельности):

- обеспечение доступа широкой общественности к докладам о внутреннем аудите путем их размещения на открытом сайте спустя месяц после их представления Директору-исполнителю;
 - обеспечение доступа широкой общественности к докладам об инспекциях путем их размещения на открытом сайте спустя месяц после их представления Директору-исполнителю, и
 - предоставление Генеральному инспектору и директору Управления по надзору полномочий для заключения официальных соглашений с партнерами в государствах-членах и общественных международных организациях по обеспечению совместного доступа к докладам о расследованиях на конфиденциальной и взаимной основе в тех случаях, когда ВПП и эти организации имеют общие интересы по теме того или иного доклада.
11. Кроме того, в Правила доступа предлагается внести изменения, в соответствии с которыми Генеральный инспектор и директор Управления по надзору получают полномочия принимать решения, касающиеся редактирования докладов и отказа в доступе к их содержанию, в соответствии с принципами, утвержденными Советом в Правилах доступа.
12. Консультационные услуги и переписка по не относящимся к данной теме вопросам считаются внутренними рабочими документами, поэтому доступ к их содержанию не предоставляется сторонам, не принадлежащим к Секретариату ВПП.

Гарантии и возможности внесения замечаний

13. Согласно Правилам доступа, до размещения на открытом сайте либо предоставления доступа постоянным представителям, все доклады рассматриваются на предмет отсутствия информации, которая считается требующей особо осмотрительного обращения, как это предусмотрено в Правилах доступа. Если предоставление доступа к докладу об аудите или расследовании окажется нецелесообразным по соображениям конфиденциальности или если получение такого доступа может поставить под угрозу физическую и личную безопасность любого лица либо создать риск нарушения прав тех или иных лиц, то Генеральный инспектор и директор Управления по надзору может по своему усмотрению отредактировать доклад либо отказать в доступе к нему. Основания для редактирования доклада или отказа в доступе к нему сообщаются на открытом сайте или, в соответствующих случаях, постоянному представителю.
14. В тех случаях, когда в докладе содержатся выводы, относящиеся к конкретному государству, Директор-исполнитель предоставляет копию данного доклада постоянному представителю этого государства. Если этот постоянный представитель пожелает представить замечания по докладу в письменной форме, то эти замечания, в соответствующих случаях, размещаются на сайте или передаются постоянным представителям, запрашивающим доступ к этому докладу. Все замечания рассматриваются на предмет отсутствия информации, которая считается требующей особо осмотрительного обращения, как это предусмотрено в Правилах доступа, и Генеральный инспектор и директор Управления по надзору по своему усмотрению может их отредактировать или отказать в доступе к ним. Основания для редактирования замечаний или отказа в доступе к ним сообщаются на открытом сайте или, в соответствующих случаях, данному постоянному представителю.

Контроль качества

15. Для того чтобы доклады о контрольно-надзорной деятельности сохраняли свое предназначение как управленческий инструмент высокого качества и в то же время обеспечивали информирование государств-членов, заинтересованных сторон и широкой общественности, необходимо придерживаться следующих требований:
- контрольно-надзорная деятельность проводится в соответствии с Международными стандартами профессиональной практики внутреннего аудита, опубликованными Институтом внутренних аудиторов, а также Едиными принципами и руководящими указаниями по проведению расследований, принятыми Конференцией международных следователей;
 - все доклады проходят внутриорганизационную проверку качества, включая коллегиальное рассмотрение;
 - Генеральный инспектор и директор Управления по надзору в годовом докладе Генерального инспектора ежегодно подтверждает на Совете операционную независимость Управления по надзору;
 - Управление по надзору, следуя установленной процедуре, до окончательной доработки докладов по итогам аудита и инспекций обсуждает их проекты с руководством, чтобы иметь возможность вносить исправления в любые представленные факты, излагать выводы в надлежащем контексте, прояснять оставшиеся неурегулированными вопросы и привлекать пользователей к обсуждению областей, в которых имеются разногласия, и к поиску решений, причем на цели обсуждения необходимо отводить достаточное время;
 - доклады о внутреннем аудите и инспекциях размещаются на сайте спустя месяц после представления Директору-исполнителю, чтобы старшие руководители могли приступить к реализации любых необходимых мер по устранению недостатков и подготовить возможные запросы в адрес ВПП.

ВЫВОДЫ

16. В настоящем документе содержатся предложения о внесении изменений в «Правила доступа государств-членов к докладам о внутреннем аудите», утвержденные Советом в ноябре 2010 года, и «Правила, касающиеся рамок надзора и доступа к докладам», утвержденные Советом в июне 2011 года. Предложения предусматривают включение докладов по инспекциям, открытый доступ к докладам о внутреннем аудите и инспекциях; полномочия Генерального инспектора по заключению соглашений о совместном доступе к докладам о расследованиях на взаимной основе и полномочия Генерального инспектора по принятию решений о редактировании докладов и/или отказе в доступе к ним в соответствии с тем или иным правилом. Сводный текст «Правил доступа к докладам о контрольно-надзорной деятельности», представлен в Приложении А.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

ПРАВИЛА ДОСТУПА К ДОКЛАДАМ О КОНТРОЛЬНО-НАДЗОРНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

1. ВПП подтверждает свою готовность обеспечивать прозрачность и подотчетность во всей своей деятельности и принятии решений.
2. Доклады о внутреннем аудите и инспекциях размещаются на открытом сайте спустя месяц после их представления Директору-исполнителю.
3. Постоянные представители, аккредитованные при учреждениях Организации Объединенных Наций в Риме, вправе запрашивать доступ к докладам о расследованиях.
4. Генеральный инспектор и директор Управления по надзору имеют право заключать официальные соглашения со своими партнерами в государствах-членах и общественных международных организациях для обеспечения совместного доступа к докладам о расследованиях на конфиденциальной и взаимной основе.
5. Постоянные представители и общественные международные организации рассматривают любые доклады, полученные в соответствии с данными правилами, как конфиденциальные.
6. Если предоставление доступа к докладу об аудите или расследовании окажется нецелесообразным по соображениям конфиденциальности или если получение такого доступа может поставить под угрозу физическую и личную безопасность любого лица либо создать риск нарушения прав тех или иных лиц, то Генеральный инспектор и директор Управления по надзору может по своему усмотрению отредактировать доклад либо отказать в доступе к нему.
7. Основания для редактирования доклада или отказа в доступе к нему сообщаются на открытом сайте или, в соответствующих случаях, постоянному представителю.
8. В тех случаях, когда в докладе содержатся выводы, относящиеся к конкретному государству, Директор-исполнитель предоставляет копию данного доклада постоянному представителю этого государства. Если этот постоянный представитель пожелает представить замечания по докладу в письменной форме, то эти замечания, в соответствующих случаях, размещаются на сайте или передаются постоянным представителям, запрашивающим доступ к этому докладу. Все замечания рассматриваются на предмет отсутствия информации, которая считается требующей особо осмотрительного обращения, как это предусмотрено в Правилах доступа, и Генеральный инспектор и директор Управления по надзору по своему усмотрению может их отредактировать или отказать в доступе к ним. Основания для редактирования замечаний или отказа в доступе к ним сообщаются на открытом сайте или, в соответствующих случаях, данному постоянному представителю.
9. Эти Правила применяются в отношении докладов, выпущенных после утверждения Правил в Совете.

РЕЗЮМЕ

- Совет утвердил документ "Правила доступа государств-членов к докладам о внутреннем аудите"¹ в ноябре 2010 года и "Правила, касающиеся рамок контрольно-надзорной деятельности и доступа к докладам"² в июне 2011 года. В ходе обсуждения и утверждения последнего документа Совет "просил Генерального инспектора и руководство представить Совету обзор концептуальных аспектов инспекционной деятельности согласно указанным рамочным положениям и информацию о будущих изменениях в этих Правилах в 2012 году".
- В настоящем документе разъясняется концепция инспекционной деятельности и вносятся предложения по расширению областей, охватываемых Правилами доступа, о которых говорится в данном решении, и предложения по изменению порядка редактирования информации или отказа в доступе к ней, с тем чтобы решения Генерального инспектора и директора Управления по надзору о редактировании информации или отказе в доступе к ней не противоречили принципам, утвержденным Советом в вышеупомянутых правилах.

УКАЗАНИЯ, ЗАПРАШИВАЕМЫЕ У ФИНАНСОВОГО КОМИТЕТА

- Финансовому комитету предлагается одобрить "Правила доступа государств-членов к докладам о контрольно-надзорной деятельности".

Проект рекомендации

- В соответствии со статьей XIV Общих положений ВПП Финансовый комитет ФАО рекомендует Исполнительному совету ВПП утвердить предложения Директора-исполнителя по пересмотру "Правил доступа государств-членов к докладам о внутреннем аудите" (WFP/EB.2/2010/4-B/1/Rev.1) и "Правил, касающихся рамок контрольно-надзорной деятельности и доступа к докладам" (WFP/EB.A/2011/5-C/1), включив в эти документы дополнительные положения, касающиеся: а) доступа к докладам об инспекциях; б) размещения докладов о внутреннем аудите и инспекциях на открытом сайте; в) предоставления Генеральному инспектору и директору Управления по надзору полномочий для заключения официальных соглашений о предоставлении доступа к докладам о расследованиях на конфиденциальной и взаимной основе, и d) предоставления Генеральному инспектору и директору Управления по надзору полномочий, касающихся редактирования или отказа в доступе к информации в соответствии с гарантиями, изложенными в Правилах доступа.

¹ WFP/EB.2/2010/4-B/1/Rev.1.

² WFP/EB.A/2011/5-C/1.